

**PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA U FEDERACIJI BiH
NOVEMBAR/STUDENI 2018.**

**COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS IN THE FEDERATION OF BiH
NOVEMBER 2018**

Ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka u novembru/studenom 2018. u odnosu na novembar/studeni 2017. manja je za 6,4%, a u poređenju sa prosjekom 2017. manja je za 12,0%.

In November 2018, the total quantity of collected cow's milk decreased by 6.4% compared to November 2017, and decreased by 12.0% compared to the 2017 average.

Sadržaj mliječne masti u novembru/studenom 2018. u odnosu na novembar/studeni 2017. manji je za 0,1%, a u odnosu na prosjek 2017. veći je za 2,0%. Sadržaj proteina u novembru/studenom 2018. u odnosu na novembar/studeni 2017. veći je za 1,1%, a u odnosu na prosjek 2017. veći je za 3,0%.

In November 2018, the content of milk fats decreased by 0.1% compared to November 2017 and increased by 2.0% compared to the 2017 average, while the content of proteins increased by 1.1% compared to the same month previous year and increased by 3.0% compared to the 2017 average.

U novembru/studenom 2018. u odnosu na novembar/studeni 2017. proizvodnja mlijeka za piće veća je za 4,7%, pavlake/vrhnja za 8,6%, kajmaka za 9,8%, fermentisanih mliječnih proizvoda za 13,2% i kravljeg sira za 11,1%.

In November 2018, compared to November 2017, an increase was recorded in production of drinking milk by 4.7%, cream by 8.6%, kaymak by 9.8%, fermented milk products by 13.2% and cow's cheese by 11.1%.

U odnosu na prosjek 2017. proizvodnja mlijeka za piće veća je za 3,1%, kajmaka za 10,3%, fermentisanih mliječnih proizvoda za 3,5% i kravljeg sira za 2,4%. Proizvodnja pavlake/vrhnja manja je za 0,6%.

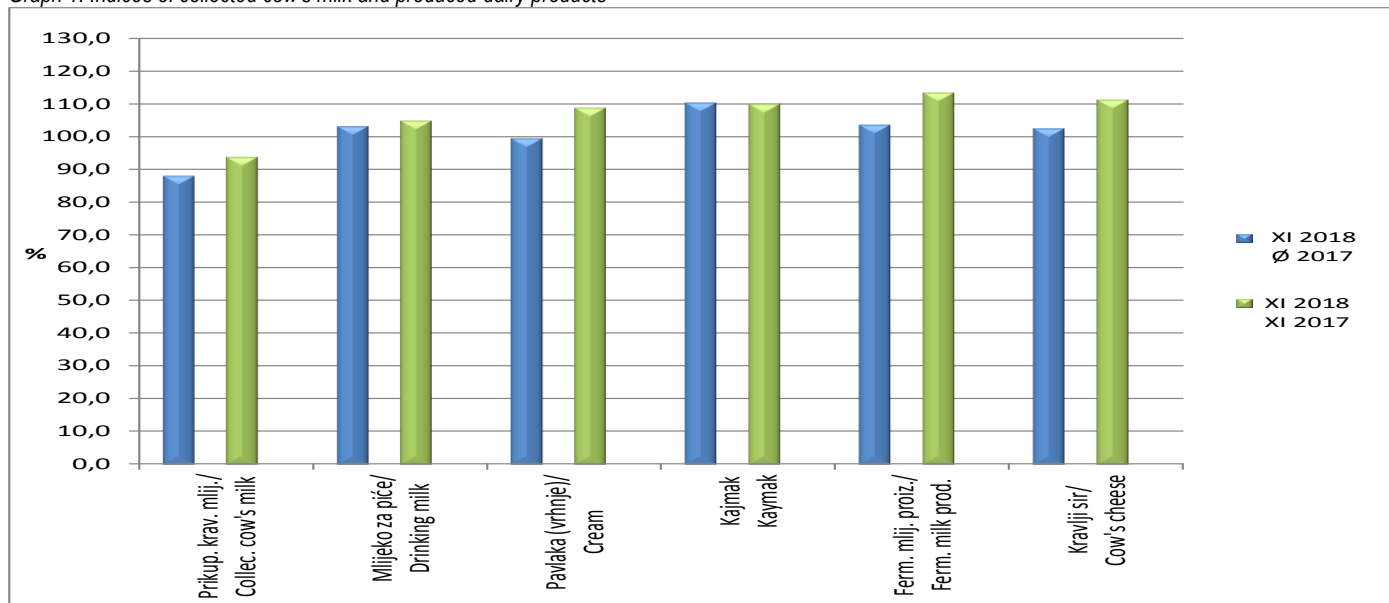
As compared to the 2017 average, an increase was recorded in the production of drinking milk by 3.1%, kaymak by 10.3%, fermented milk products by 3.5% and cow's cheese by 2.4%, while a decrease was recorded in production of cream by 0.6%.

**PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA
COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS**

	Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvodnja mliječnih proizvoda, t <i>Collected cow's milk and produced milk products, t</i>			Indeksi/ <i>Indices</i>		
	Ø 2017	XI 2017	XI 2018	$\frac{XI\ 2018}{Ø\ 2017}$	$\frac{XI\ 2018}{XI\ 2017}$	
Prikupljeno kravlje mlijeko	14.217	13.373	12.511	88,0	93,6	Collected cow's milk
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,92	4,01	4,00	102,0	99,9	<i>Fat content, %</i>
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,33	3,39	3,43	103,0	101,1	<i>Protein content, %</i>
Mlijeko za piće	7.558	7.446	7.795	103,1	104,7	<i>Drinking milk</i>
Pavlaka/vrhnje	1.168	1.070	1.162	99,4	108,6	<i>Cream</i>
Kajmak	23	23	26	110,3	109,8	<i>Kaymak</i>
Fermentirani mliječni proizvodi	2.187	1.999	2.263	103,5	113,2	<i>Fermented milk products</i>
Kravljji sir	330	304	337	102,4	111,1	<i>Cheese from cow's milk</i>

Grafikon 1. Indeksi prikupljenih količina kravljeg mlijeka i proizvodnje mliječnih proizvoda

Graph 1. Indices of collected cow's milk and produced dairy products



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i proizvodnji mliječnih proizvoda prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem „Mjesečni izvještaj o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda“ (PO-M-MP/M). Ovim izvještajem prikupljaju se podaci o količini prikupljenog kravljeg mlijeka sa teritorije cijele Bosne i Hercegovine, sadržaju mliječne masti i proteina, te proizvodnji mliječnih proizvoda od kravljeg mlijeka.

Izveštajne jedinice i jedinice posmatranja su pravne osobe i dijelovi pravnih osoba razvrstani prema KD BiH 2010 u djelatnost 10.51-Proizvodnja mlijeka, mliječnih proizvoda i sira.

Definicije

Mlijeko za piće obuhvata sirovo mlijeko, neobrano mlijeko, djelomično obrano mlijeko i obrano mlijeko bez sadržaja aditiva.

Pavlaka/vrhnje obuhvata pavlaku/vrhnje za direktnu potrošnju s više ili manje od 29% mliječne masti.

Fermentirani proizvodi obuhvataju jogurt, tekući jogurt, kiselo mlijeko, acidofilno mlijeko te ostale fermentirane proizvode.

Maslac/puter obuhvata otopljeni maslac/puter, ulje maslaca/putera i slične proizvode s više od 82% mliječne masti.

Kajmak je proizvod sličan maslacu/puteru sa sadržajem mliječne masti manjim od 80%, isključujući ostale masti.

Kravlji sir obuhvata sve vrste sira dobivene isključivo od kravljeg mlijeka (meki, polumeki, tvrdi i ostali sirevi), isključujući topljeni sir.

Skraćenice/Kratice

KD BiH 2010	Klasifikacija djelatnosti BiH 2010
t	tona
kg	kilogram

NOTES ON METHODOLOGY

The data on collected cow's milk and production of dairy products are collected through regular monthly survey which is conducted through the report "Monthly report on the collection of cow's milk and production of dairy products". This report provides information on quantity of collected cow's milk from the whole territory of Bosnia and Herzegovina, milk fat and protein contents and the production of dairy products from cows' milk.

Reporting and observation units are legal entities and part of legal entities classified, according to the KD B&H 2010, in class 10.51- Production of milk, dairy products and cheese.

Definitions

Drinking milk comprises raw milk, whole milk, skimmed milk, semi-skimmed milk and skimmed milk containing no additives.

Cream comprises cream for direct consumption, with fat content more or less than 29%.

Fermented products include yoghurts, drinkable yoghurts, sour milk, acidified milk and other fermented products.

Butter includes melted butter, butter oil and similar products with more than 82% fat content.

Kaymak is a product similar to butter, with fat content less than 80%.

Cheese includes all kinds of cheese produced from cow's milk (soft, semi-soft, hard and other cheeses), excluding melted cheese.

Abbreviations

KD B&H 2010	Classification of Activities of BiH, 2010
t	ton
kg	kilogram

Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: <http://www.fzs.ba>

Odgovara: Doc. dr. Emir Krečić, direktor
Person responsible: Assist. Prof. Dr. Emir Krečić, Director General

Saopćenje pripremili: Fehrija Mehić, Ismir Melez
Prepared by: Fehrija Mehić, Ismir Melez

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu
First Release data are published on the Internet